



## Совет Безопасности

Пятьдесят первый год

**3663**-е заседание

Среда, 8 мая 1996 года, 17 ч. 50 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель:	г-н Цинь Хуасунь . . . . .	(Китай)
Члены:	Ботсвана . . . . .	г-н Нкгове
	Чили . . . . .	г-н Ларраин
	Египет . . . . .	г-н Аваад
	Франция . . . . .	г-н Ладсу
	Германия . . . . .	г-н Хенце
	Гвинея-Бисау . . . . .	г-н Кета
	Гондурас . . . . .	г-н Мартинес Бланко
	Индонезия . . . . .	г-н Вибисоно
	Италия . . . . .	г-н Феррарин
	Польша . . . . .	г-н Матушевский
	Республика Корея . . . . .	г-н Пак
	Российская Федерация . . . . .	г-н Федотов
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Гомерсалл
	Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Хьюм

## Повестка дня

**Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии**

**Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 24 апреля 1996 года, на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/319)**

Заседание открывается в 17 ч. 50 м.

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии**

**Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 24 апреля 1996 года, на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/319)**

**Председатель** (говорит по-китайски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Совет собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрение членов Совета представлен документ S/1996/319, в котором содержится текст письма Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, от 24 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие другие документы: S/1996/300 - письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности; S/1996/306 - письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности; и S/1996/339 - письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я был

уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

"Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу недавних случаев отказа от сотрудничества с Международным трибуналом, учрежденным резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года, и в частности отказа от сотрудничества со стороны Союзной Республики Югославии, о котором говорится в письме Председателя Трибунала на имя Председателя Совета от 24 апреля 1996 года (S/1996/319).

Совет Безопасности ссылается на содержащееся в его резолюции 827 (1993) решение о том, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами в соответствии с этой резолюцией и уставом Трибунала и что все государства должны поэтому принимать в рамках своего внутреннего права любые меры, необходимые для осуществления положений этой резолюции и устава, включая обязанность государств выполнять просьбы об оказании помощи или приказы судебной камеры в соответствии со статьей 29 устава. Совет подчеркивает важность этих обязательств, а также обязательств, взятых на себя сторонами Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (Мирное соглашение, S/1995/999, приложение), в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом.

Совет Безопасности выражает сожаление в связи с тем, что Союзная Республика Югославия до настоящего времени не исполнила выданные Международным трибуналом ордера на арест трех лиц, упомянутых в письме от 24 апреля 1996 года, и призывает без задержек исполнить эти ордера на арест.

Совет Безопасности призывает все государства и других, кого это касается, в полной мере выполнять свое обязательство сотрудничать с Трибуналом, и в частности свое обязательство исполнять ордера на арест, препровождаемые им Трибуналом. Он напоминает о положениях своей резолюции 1022 (1995) от 22 ноября 1995 года, в

которой отмечается, в частности, что исполнение обращений и распоряжений Трибунала является одним из важнейших аспектов осуществления Мирного соглашения. Совет призывает все государства, которые еще не сделали этого, включить в свое внутреннее право положение, позволяющее им в полной мере выполнять свои обязательства в отношении сотрудничества с Трибуналом.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом".

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности S/PRST/1996/23.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет Безопасности будет и впредь заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.